

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT BUDAKALÁSZ
10/2021

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 2021. október 18-án megtartott rendkívüli nyílt ülésén 13:00 órakor a Budakalászi Polgármesteri Hivatal hivatalos helyiségében

Jelen vannak: Lávinger Ildikó elnök
Kamp Alfrédné képviselő
Harmati Lajos elnökhelyettes
Dr. Papp Judit aljegyző a Polgármesteri Hivatal részéről

Lávinger Ildikó elnök köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat 3 fővel határozatképes.

Lávinger Ildikó elnök Kamp Alfrédnét javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Jelenlévők 3 egyhangú igen szavazattal egyetértenek a javaslattal és kijelölik Kamp Alfrédnét a jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Az elnök javaslatot tesz a mai ülés napirendjére:

1. Javaslat a 2021. évi költségvetés módosítására.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
2. Beszámoló a Budakalászi Német Nemzetiségi Egyesület megalakulásának 25. évfordulójára megtartott rendezvényről.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
3. Javaslat az Október 23-i megemlékezés alkalmából koszorú rendelésre
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
4. Javaslat a „Nősök bálja” megszervezéséhez költségek biztosítására.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
5. Javaslat a jövő évi kulturális pályázatok benyújtására
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
6. Beszámoló a Schmidt-ház felújítási vázlattervek és a költségbecslés egyedi kérelem benyújtásáról.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
7. Beszámoló a Nemzetiségi délután rendezvényről, és az ezzel kapcsolatban a Neue Zeitungban megjelent cikkről.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
8. Beszámoló a Kalász sulis dákjainak a Sváb Tájháza történet látogatásáról.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
9. Beszámoló a Kalász sulis dákjainak nyári táboroztatásáról.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

10. Beszámoló a Kalász suli német nyelvi munkaközösségének nyújtott anyagi támogatásról.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
11. Tájékoztató az Alpenrose tánccsoport IV. videoklip forgatásáról.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
12. Tájékoztató a Német Nemzetiségi Egyesület Bajai tanulmányútajáról.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
13. Tájékoztató a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász és az Alpenrose tánccsoport Nagykovácsi látogatásáról.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
14. Beszámoló a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász és az Alpenrose tánccsoport Pomázi látogatásáról, a Sváb búcsún való sikeres fellépéséről.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
15. Beszámoló a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász és az Alpenrose tánccsoport Pilisborosjenői látogatásáról.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
16. Beszámoló a „Sétálj, Budakalászon” programon való sikeres részvételről.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
17. Tájékoztató az Alpenrose tánccsoport meghívásáról a Sváb Zenei Fesztiválra, Villányba.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
18. Beszámoló a villányi Német Önkormányzattal történt kapcsolatfelvételtől és a villányi egyesületi kirándulásról.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
19. Tájékoztató a Budakalászi Sörfesztiválon az Alpenrose táncegyüttes fellépéséről.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
20. Beszámoló a Kalász Suli 3. 4. 5. osztályos diákjainak Tájházba történt látogatásáról.
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök
21. Beszámoló a Kalászi Búcsúról
Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 56/2021.(X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a 2021. október 18-i rendkívüli ülés napirendi pontjait elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

1. Napirendi pont:

Javaslat a 2021 évi költségvetés módosítására.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a jelenlevőket az önkormányzat 2021. évi költségvetésének 2. számú módosításáról.

Az elnyert támogatások, egyéb döntések miatt vált szükségessé a költségvetés módosítása. Ezeket a határozaton átvezettük.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 57/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a 2021. évi költségvetésének 2. módosítását 36 027 ezer Ft bevételi-kiadási főösszeggel fogadja el az alábbiak szerint:

Rovatszám	Megnevezés	eredeti ei.	2.mód.e i.
Költségvetési kiadások			
K1	Személyi juttatások	692	892
K2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	72	72
K3	Dologi kiadások	2 409	3 863
K4	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
K5	Egyéb működési célú kiadások		400
K6	Beruházások		30 800
K7	Felújítások		
K8	Egyéb felhalmozási kiadások		
K9	Finanszírozási kiadások		
K1-K9	Költségvetési kiadások összesen:	3 173	36 027
B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 173	3 873
B2	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		30 300
B3	Közhatalmi bevételek		
B4	Működési bevételek		
B5	Felhalmozási bevételek		
B6	Működési célú átvett pénzeszközök		
B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
B8	Finanszírozási bevételek		1 854
B1-B8	Költségvetési bevételek összesen	3 173	36 027
	<i>Engedélyezett létszám:</i>	<i>0 fő</i>	<i>0 fő</i>

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

2. Napirendi pont:

Beszámoló a Budakalászi Német Nemzetiségi Egyesület megalakulásának 25. évfordulójára megtartott rendezvényről.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a jelenlevőket, hogy október 2-án, megalakulásának 25. évfordulója alkalmából Baráti Találkozót szervezett a Német Egyesület, melyre meghívást kaptak a környező települések énekkarai és táncsoportjai, Ürömről, Pilisborosjenőről, Békásmegyerről és nem utolsósorban fellépett a budakalászi Lustige Schwaben kórus és az Alpenrose táncsoport. Ez alkalomból megjelent a „Kalászi Svábok élete” című könyv, melyben az elmúlt 25 év eseményei, történései jelennek meg.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 58/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász elfogadja a Budakalászi Német Nemzetiségi Egyesület megalakulásának 25. évfordulójáról szóló beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

3. Napirendi pont:

Javaslat az Október 23-i megemlékezés alkalmából koszorú rendelésre

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a képviselőket, hogy az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulója alkalmából az Omszk parkban a Kopjafánál megrendezésre kerülő rendezvényen a Német Nemzetiségi Önkormányzat is koszorút helyez majd el. Erre 10.000 Ft-t biztosít a 2021. évi működési támogatás terhére.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 59/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász úgy dönt, hogy az október 23-i koszorúzásra 10.000 Ft-t biztosít a 2021. évi működési támogatás terhére.

Határidő: október 23.

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

4. Napirendi pont:

Javaslat a „Nősök bálja” megszervezéséhez költségek biztosítására.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök javasolja a jelenlévő képviselőknek, hogy a Német Önkormányzat, rendezze meg a Nősök bálját. Ez egy nagyon régi hagyomány volt Budakalászon. Mindig ősszel rendezték, sajnos az utóbbi évtizedekben feledésbe merült. Fellépőnek hívják meg az Alpenrose táncsoportot, a Donauknie táncsoport Dunabogdányból, és a Rozmaring budakalászi szerb táncsoportot, akik a sikeres közös Nyári Nemzetiségi Délután program óta többször jelezték, hogy szívesen vesznek részt a Német Önkormányzat rendezvényein, valamint a Szomori fiúk zenekart.

A Nősök bálja sikeres lebonyolítása érdekében a táncsoportok, zenekar, dekorációra és egyéb felmerülő költségekre, 300.000 Ft-ot biztosítunk a 2021. évi költségvetés terhére.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 60/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász úgy dönt, hogy a Nősök bálja sikeres megszervezésére összesen 300 000,-Ft-ot biztosít a 2021. évi költségvetés terhére, mely tartalmazza a bálon fellépő a tánccsoportok és a Szomori Fiúk zenekar, dekoráció és egyéb felmerülő költségeket is.

Határidő: 2021. október 29.

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

5. Napirendi pont:

Javaslat a jövő évi kulturális pályázatok benyújtására

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász, a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. pályázati felhívására, - a nemzetiségek kulturális kezdeményezéseinek 2022. évi költségvetési támogatására, pályázatokat nyújt be a 2022 évre. 7 rendezvényre, 2 utazásra, 5.080.000 Ft értékben.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 61/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. pályázati felhívására pályázatokat nyújt be a Német nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2022. évi költségvetési támogatására.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

6. Napirendi pont:

Beszámoló a Schmidt-ház felújítási vázlatrtervek és a költségbecslés egyedi kérelem benyújtásáról.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Elkészültek a Schmidt-ház vázlatrtervei és előzetes költségbecslése. Ritter Imre országos nemzetiségi képviselőt személyes találkozáson és telefonon is, egész évben folyamatosan tájékoztattuk a Schmidt-házzal kapcsolatos eseményekről.

A megbeszéléseink alapján, egyedi kérelemként nyújtottuk be az elkészült terveket, és a költségbecslést, hogy a felújítási munkákhoz szükséges támogatást megkaphassuk.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 62/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász „a Schmidt-ház felújítási vázlatrtervek és a költségbecslés egyedi kérelem benyújtásáról” szóló beszámolót elfogadja, bízva a mielőbbi pozitív döntésben, hogy a Schmidt-ház felújítását minél előbb el tudja kezdeni.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

7. Napirendi pont:

Beszámoló a Nemzetiségi délután rendezvényről, és az ezzel kapcsolatban a Neue Zeitungban megjelent cikkről.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Július 24-én rendeztük meg a Schmidt-ház udvarán 29-én a Nemzetiségi délután, melyen színes programmal fogadtuk a látogatókat. Görög-, szerb- és sváb zene mellett fellépett a Rozmaring- és az Alpenrose táncegyüttes, majd velük együtt táncra perdültek a vendégek is.

A táncok szünetében a Lustige Schwaben kórus színvonalas, sváb dallamokat énekelt, mellyel a jó hangulatról gondoskodtak. Az est folyamán pedig a Kamp Kapelle zenekar szórakoztatta a jelenlévőket. A célunk ezzel a programmal az volt, hogy a sváb közösség tagjain kívül, a budakalászi lakosok is eljöjjenek és jólérezzék magukat közöttünk.

A rendezvénynek nagy sikere volt, több visszajelzést is kaptunk, hogy a jövőben is szívesen eljönnek a programjainkra.

Az a megtiszteltetés ért bennünket, hogy a Neue Zeitung következő számában, a címlapján, képes beszámolóval tudósított erről az eseményről.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 63/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a Nemzetiségi délután rendezvényről és az ezzel kapcsolatban a Neue Zeitungban megjelent cikkről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

8. Napirendi pont:

Beszámoló a Kalász sulis diákjainak a Sváb Tájháza történet látogatásáról.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Júniusban, az iskolaidő vége felé közeledve, a Kalász sulis német nemzetiségi nyelven tanuló első és második diákjai látogatták meg a Sváb Tájházat. Hon- és népismereti óra keretében, több napon keresztül, közel 200-an próbálhatták ki a tájházban a régi idők tárgyait, melyekről előtte csak könyvekből olvashattak.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 64/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a Kalász sulis diákjainak látogatásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

9. Napirendi pont:

Beszámoló a Kalász sulis diákjainak nyári táboroztatásáról.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a jelenlévő képviselőket arról, hogy a Német Önkormányzat idén támogatta a Kalász Sulival közösen szervezett német nyári táboroztatást, az iskola német nemzetiségi nyelven tanuló diákjai számára. 2020-ban rendeztünk először ilyen táboroztatást. Akkor a kezdeményezés célja az volt, hogy a gyermekek, a pandémia miatt hónapokig tartó bezártság után egy olyan táborban vegyenek részt, ahol a közös szórakozáson túl, minden nap gyakorolhatják a német nyelvet.

Mivel a járványhelyzet idején több család anyagi helyzete megromlott, elvesztették a munkahelyüket, ezért a szülők is kifejezetten örültek a kedvezményes német tábornak, amit az is mutatott, hogy pár nap alatt minden hely betelt, ez idén is így volt, boldogan jöttek a régi diákok, de több új jelentkező is volt.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 65/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a Kalász sulí dákjainak nyári táborozásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

10. Napirendi pont:

Beszámoló a Kalász sulí német nyelvi munkaközösségének nyújtott anyagi támogatásról.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Kalász Suli német nyelvi munkaközösségének vezetője azzal a kéressel fordult a Német Nemzetiség Önkormányzatához, hogy a nyelvoktatáshoz elengedhetetlenül szükséges szótárak tönkre mentek, használhatatlanok, ezért szeretnének újakat vásárolni, valamint szükségük lenne, nyelvvizsga előkészítő munkafüzetekre. A Német Önkormányzattól a nyár elején, ezekre az eszközökre adott támogatásból sikerült mindent pótolniuk, melyért köszönetüket fejezték ki.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 66/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász a Kalász sulí német nyelvi munkaközösségének anyagi támogatásáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

11. Napirendi pont:

Tájékoztató az Alpenrose tánccsoport IV. videoklip forgatásáról.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja jelenlévőket arról, hogy az Alpenrose tánccsoport leforgatta a IV. videoklipjét is. Ezeknek a videoklipeknek a segítségével, amik felkerülnek az Alpenrose tánccsoport YouTube csatornájára és a Kalászi Svábok Facebook oldalára is, a Budakalász és az itt élő Svábok hírét viszik, ezek által nem csak az országban, hanem a határon kívülről is jönnek a pozitív visszajelzések és megkeresések. Az Alpenrose tánccsoport jövőre ismét meghívást kapott többek között Villányba, Magyarország legnagyobb sváb zenei hétvégéjére.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 67/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász az Alpenrose tánccsoport IV. videoklip forgatásáról szóló tájékoztatót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

12. Napirendi pont:

Tájékoztató a Német Nemzetiségi Egyesület Bajai tanulmányútról.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Augusztusban, a Német Egyesület tagjai Bajára látogattak. Útközben Bátaszéken meglátogatták a Nagyboldogasszony templomot és a bátaszéki tanösvényt, valamint Baján az Ulmer Schachtel-t és ott is körbejárták a tanösvényt.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 68/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász elfogadja a Bajai tanulmányútról szóló tájékoztatót.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

13. Napirendi pont:

Tájékoztató a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász és az Alpenrose táncsoport Nagykovácsi látogatásáról.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Nagykovácsi- és a Budakalászi Német Önkormányzatok elnökei felvették egymással a kapcsolatot, melynek eredményképp meghívást kaptunk a Nagykovácsi búcsúra, egyben az Alpenrose táncsoport felkérték, hogy az eseményen színvonalas műsorukat adják elő.

A meghívásnak eleget téve, ellátogattunk Nagykovácsiba, ahol az Alpenrose táncsoport is fellépett. a nagykovácsi közönség nagyon nagy tapsal fejezte ki köszönetét.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 69/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász elfogadja a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász és az Alpenrose táncsoport Nagykovácsi látogatásáról szóló tájékoztatót.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

14. Napirendi pont:

Beszámoló a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász és az Alpenrose táncsoport Pomázi látogatásáról, a Sváb búcsún való sikeres fellépéséről.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Pomázi- és a Budakalászi Német Önkormányzatok elnökei, 2020-ban felvették egymással a kapcsolatot és abban maradtak, hogy a jövőben ellátogatnak egymás rendezvényeire. Ennek a jólindult kapcsolatnak a folytatásaként, idén másodsorra látogattunk el Pomázra. Augusztus 19-én a pomázi sváb búcsúra, melyet - elfogadva a

megtisztelő felkérést - az Alpenrose táncsoport nyitott meg. A pomázi közönség idén is nagyon nagy tapssal fejezte ki köszönetét.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 70/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász elfogadja a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász és az Alpenrose táncsoport Pomázi látogatásáról, a Sváb búcsún való sikeres fellépéséről szóló beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

15. Napirendi pont:

Beszámoló a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász és az Alpenrose táncsoport Pilisborosjenői látogatásáról.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Pilisborosjenői Német Önkormányzattól meghívást kapott a Lustige Schwaben kórus a kórustalálkozón való részvételre, valamint meghívták az Alpenrose táncsoportot, hogy a fellépő kórusok után, adja elő a repertoárját.

A meghívásnak örömmel eleget téve, a kórusal és a táncsoporttal együtt ellátogattunk Pilisborosjenőre. Ezúton is köszönjük a meghívást a szervezőknek!

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 71/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász elfogadja a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász, a Lustige Schwaben kórus és az Alpenrose táncsoport Nagykovácsi látogatásáról szóló beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

16. Napirendi pont:

Beszámoló a „Sétálj Budakalászon” programon való sikeres részvételről.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a helyi önkormányzat felkérte a német közösséget, hogy a „Sétálj Budakalászon” program keretében az egyik állomás a Sváb Tájház és a Schmidt-ház legyen. Ez az esemény jó alkalom arra, hogy a budakalászi lakosok megismerkedhessenek a kalászi svábokkal, az újonnan a használatunkba került Schmidt-házzal.

A Nyitnikék óvoda és az új német nemzetiségi óvónőkkel korábban folytatott egyeztetés eredményeképpen, a program keretében ellátogattak a Schmidt-házba az óvoda német nemzetiségi csoportos óvodásai. Elkísérték őket a szülők, nagyszülők. Nagyon jóhangulatú nap volt, melynek a szülőktől kapott visszajelzés alapján, szeretnék, ha lenne folytatása. Ennek nagyon örülünk, hiszen ez a célunk, hogy a fiatalokat is be tudjuk kapcsolni a programjainkba.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 72/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász elfogadja a „Sétálj, Budakalászon” programon való sikeres részvételről szóló beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

17. Napirendi pont:

Tájékoztató az Alpenrose táncsoport meghívásáról a Sváb Zenei Fesztiválra, Villányba.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Az a megtiszteltetés ért bennünket, hogy az Alpenrose táncsoport meghívást kapott „VI. Sváb zenei Hétvégére Villányban”, melyet szeptember 10-11-én tartottak. Erre a színvonalas rendezvényre a táncegyüttes gazdag programmal készült, melyben szerepelt Tiroli paraszttánc, polka és keringő is.

A siker olyannyira nagy volt, hogy még a helyszínen, egyből meghívták a táncsoportot, a jövő évi fesztiválra is. Felemelő érzés volt ezen a nagyszabású rendezvényen részt venni és Budakalász várost, valamint a Budakalászi Svábokat képviselni.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 73/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász elfogadja a Villányban megrendezett Sváb Zenei Fesztiválról szóló beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

18. Napirendi pont:

Beszámoló a villányi Német Önkormányzattal történt kapcsolatfelvételtől és a villányi egyesületi kirándulásról.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a jelenlevőket, hogy az előbbi napirendi pontnál említett Villányi utazás egyben lehetőséget teremtett kirándulásra, ezért a Német Önkormányzat, három napos buszkirándulást szervezett a Német Egyesületi tagok részére.

Az utazás során betekintést nyerhettünk a villányi borvidék történelmi hagyományaiba, az ottani szőlőtermesztés- és borkészítés technológiájába, az egykori Schwäbische Türkei területén. A táncsoport és az egyesületi tagok, közösen látogatták meg a Villányi Bormúzeumot.

A szálláshelyek szervezése közben, felvettük a kapcsolatot a Villányi Német Önkormányzattal, akik örömmel fogadták a hírt, hogy odalátogatunk, sőt még a táncsoport és az egyesületi tagok elhelyezésében hatalmas segítséget nyújtottak.

A Német Önkormányzat részére is öröm volt, hogy az egyesületi tagokat is el tudta vinni a kirándulásra, hiszen a pandémia miatt ez az előző évben elmaradt.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 74/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász köszönettel elfogadja a villányi Német Önkormányzattal a kapcsolatfelvételt, és az egyesületi kirándulás beszámolóját.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

19. Napirendi pont:

Tájékoztató a Budakalászi Sörfesztyváln az Alpenrose táncgyűttes fellépéséről.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a jelenlevőket arról, hogy szeptember 03-án, az V. Budakalászi Sörfesztyváln, városi rendezvényre meghívást kapott az Alpenrose táncsoport és a Lustige Schwaben kórus is. Örömmel vettünk részt az eseményen, melyen, hatalmas sikert aratott mind a Lustige Schwaben kórus, mind az Alpenrose táncsoport, akik a fellépés után, a nézőket bevonva, közös táncal gondoskodtak a jó hangulatról.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 75/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász elfogadja a Budakalászi Sörfesztyváln az Alpenrose táncgyűttes fellépéséről szóló tájékoztatót.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

20. Napirendi pont:

Beszámoló a Kalász Suli 3. 4. 5. osztályos diákjainak Tájházba történt látogatásáról.

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a jelenlevőket, hogy szeptember elején a Kalász Suli 3. 4. és 5. osztályos diákjai, népismeretóra keretében, ellátogattak a Tájházba. A diákok mindig nagy izgalommal várják a „svábházi” napot, ahol a Német Egyesület vezetőjével, Wágner Lászlónéval, Kati nénivel, újabb és újabb ismeretekkel gazdagodhatnak.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 76/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász elfogadja beszámolót, a Kalász Suli 3. 4. 5. osztályos diákjainak látogatásáról a Tájházba.

Határidő: azonnal

Felelős: Lávinger Ildikó elnök

21. Napirendi pont:

Beszámoló a Kalászi Búcsúról

Előterjesztő: Lávinger Ildikó elnök

Lávinger Ildikó elnök tájékoztatja a jelenlevőket, hogy 2021. szeptember 19-én vasárnap, a Kalászi Szent Kereszt Felmagasztalása templom búcsúján tartja a Német Nemzetiségi Önkormányzat a hivatalos ünnepét. Erre az alkalomra a templomot virágokkal díszítettük. A Lustige Schwaben kórus német nyelvű egyházi énekeket adott elő az ünnepi szentmisén.

A mise után agapéval vártuk a budakalászi német egyesület tagjait/sváb közösséget és a budakalászi lakosokat.

A napirendi pont megtárgyalása után a Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 3 egyhangú igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász 77/2021. (X.18.) NNÖB sz. határozata:
A Német Nemzetiségi Önkormányzat Budakalász elfogadja a beszámolót Kalászi Búcsúról.
Határidő: azonnal
Felelős: Lávinger Ildikó elnök

Több kérdés, hozzászólás nem lévén Lávinger Ildikó elnök az ülést 13 óra 30 perckor berekeszti.

k.m.f.



Kamp Alfrédné
Kamp Alfrédné
jkv. hitelesítő